

# IV SÉMINAIRE INTERNATIONAL D'ÉTUDES TRANSVERSALES

CONVERGENCES ARTISTIQUES ET TEXTUELLES AFRICAINES  
AUTOUR DE LA MÉDITERRANÉE

LE 27 ET 28 MAI DE 2011 SIÈGE UNIVERSITAIRE VILLE D'ALACANT CAMPUS UNIVERSITÉ D'ALACANT



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante

Vicerectorat d'Extensió Universitària  
Facultat de Filosofia i Lletres  
Institut de Ciències de l'Educació  
Sociologia i Teoria de l'Educació  
Filologies Integrades  
Filologia Catalana  
Filologia Hispànica, Lingüística General  
i Teoria de la Literatura  
Servei de Promoció de València



PARIS 8 UNIVERSITÉ  
VICINAIRES - SAINT DENIS



cem  
ced

Centro de Estudios  
sobre la Mujer  
Centre d'Estudis  
sobre la Dona



# IV SEMINARIO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS TRANSVERSALES

CONVERGENCIAS ARTÍSTICAS Y TEXTUALES AFRICANAS  
EN TORNO AL MEDITERRÁNEO

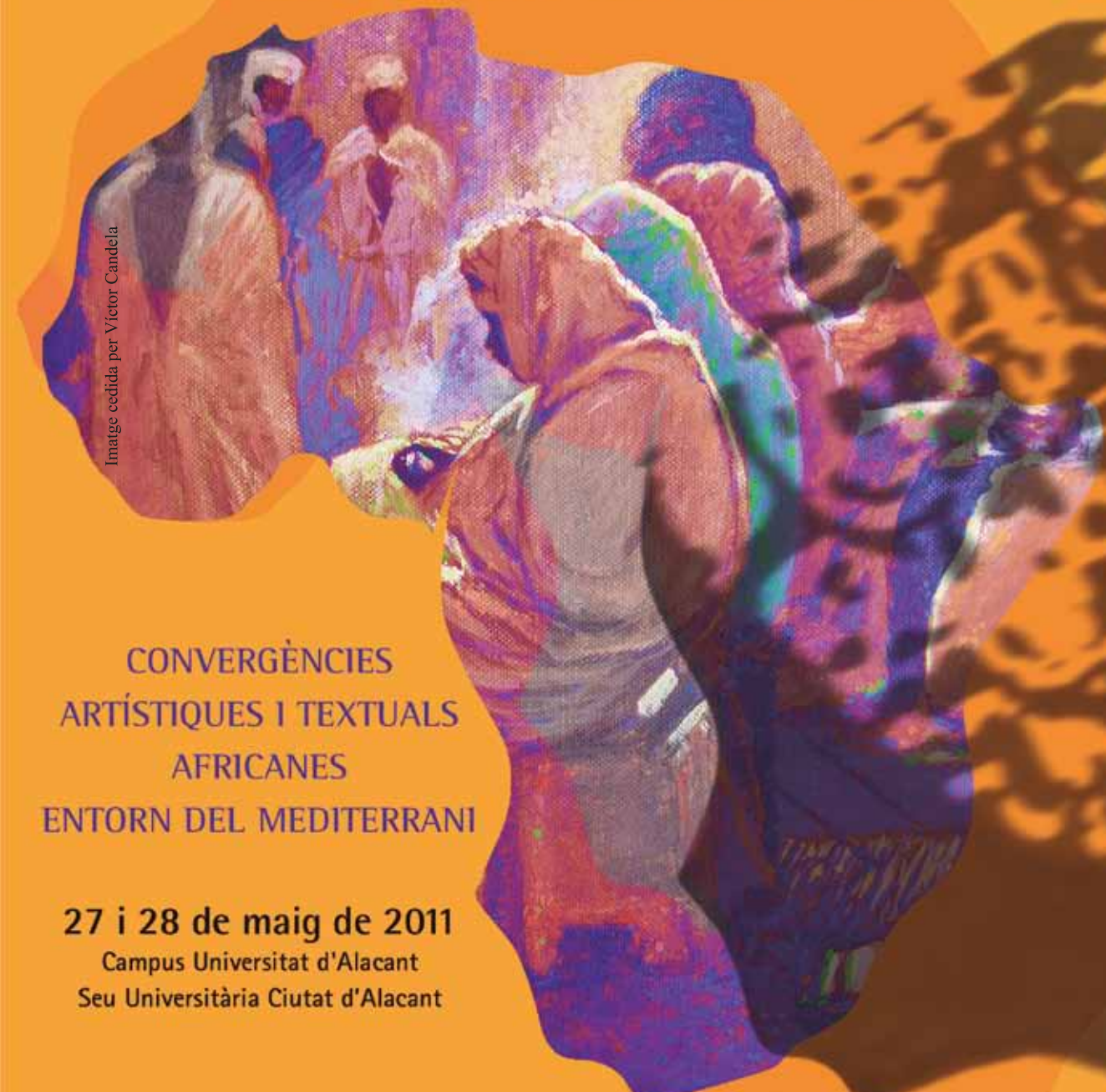
27 y 28 MAYO 2011 SEDE UNIVERSITARIA CIUDAD DE ALICANTE Y CAMPUS UNIVERSIDAD DE ALICANTE

Informació i inscripcions: Departament de Filologia Catalana Telèfon: 965903410 estudis.transversals@ua.es  
[www.ua.es/grupo/transversals](http://www.ua.es/grupo/transversals)

27 i 28 de maig de 2011

Certificació de 15 hores de l'Institut de Ciències de l'Educació

# IV SEMINARI INTERNACIONAL D'ESTUDIS TRANSVERSALS



Imatge cedida per Víctor Candela

CONVERGÈNCIES  
ARTÍSTIQUES I TEXTUALS  
AFRICANES  
ENTORN DEL MEDITERRANI

27 i 28 de maig de 2011  
Campus Universitat d'Alacant  
Seu Universitària Ciutat d'Alacant

# IV SEMINARI INTERNACIONAL D'ESTUDIS TRANSVERSALS

## CONVERGÈNCIES ARTÍSTIQUES I TEXTUALS AFRICANES ENTORN DEL MEDITERRANI

Divendres 27 de maig de 2011

Sala ALFOS (Campus Sant Vicent del Raspeig)

- 09:00 – 09:30 **Inauguració del seminari. Presentació del volum *III Seminari d'Estudis Transversals: Visions de l'exili* (2010) i de la "Biblioteca Africana"** de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes
- 09:30 – 10:30 **CONFERÈNCIA INAUGURAL: Alfred Bosch: «Tots som africans»**
- 10:30 – 11:15 **COMUNICACIONS: Panell 1 (recepció)**  
**Anna Esteve (UA): «Viure Àfrica: els Quaderns de Miquel Barceló»**  
**Estel Julià (UPV): «Dietari visual d'Enric Alfons. Una proposta pictòrica per contextualitzar algunes poètiques de l'Àfrica i l'Orient»**
- 11:15 – 11:45 Pausa-café
- 11:45 – 12:30 **COMUNICACIONS: Panell 2 (recepció)**  
**Elisabeth Monerris Navarro (UA): «Pour une approche à la guerre d'Algérie à travers *Alger, ville blanche* de Régine Deforges»**  
**Virgilio Tortosa Garrigós (UA): «Voces esquilgadas: De la 'negritud' al 'pensamiento subalterno'»**
- 12:30 – 14:00 **COMUNICACIONS: Panell 3 (recepció)**  
**Begonya Pozo (UV): «Els desafiaments de l'escriptura italoфона»**  
**Isabel Marcillas Piquer (UA): «De tant en tant el seny català acluca l'ull i deixa fer: escapades catalanes a l'Àfrica»**  
**Carles Cortes Orts (UA): «Azània i Ífrik: dues imatges d'Àfrica en Alfred Bosch i Doris Lessing»**  
**M. Àngels Francés (UA): «La imatge d'Àfrica en *Les set aromes de món*, d'Alfred Bosch»**
- 14:00 – 16:30 Dinar
- 16:30 – 17:30 **CONFERÈNCIA PLENÀRIA: Norberto Pablo Cirio: «Estética de la (in)diferencia: las canciones de las sociedades carnavalescas afroporteñas de la segunda mitad del siglo XIX de cara al proyecto nacional eurocentrado»**
- 17:30 – 19:00 **COMUNICACIONS: Panell 4 (art i cinema)**  
**Alexandra Marti (UA): «Littérature 'beur' et cinema: le message implicite que cache "Le sourire de Samia" dans *Ils disent que je suis un beurette* de Soraya Nini»**  
**Eloi Grasset (UB): «Visions cinématographiques de l' africanisme: Jean Rouch i Ousmane Sembène»**  
**Juan Antonio Roche Cárcel (UA): «Entre el desierto de la muerte y el sol eterno de Osiris. Las pirámides egipcias y el orden natural-teocéntrico»**
- 19:30 – 20:00 **PRESENTACIÓ de l'EXPOSICIÓ DE Víctor Candela «Espacios de silencio»**

Dissabte 28 de maig de 2011

Seu Universitària d'Alacant (C. Ramón y Cajal, 4. Alacant)

- 10:00 – 11:15 **COMUNICACIONS: Panell 5 (literatura africana)**  
**Isabel Álvarez Fernández (UA): «Activismo literario en el Sahara Occidental: El español como instrumento de resistencia y (re)construcción identitaria»**  
**Enrique Lomas López (UA): «La literatura magrebí en español: delimitación y problemática de un corpus emergente»**  
**Iman Chaodri (UA): «La imagen de la mujer a través de la literatura marroquí de expresión española: el caso de la obra de Mohamad Bouissef Rekab *El cielo de Pandora*»**  
**Dulcinea Tomás Cámara (UA): «África Abordo: El paso por el Estrecho y la inmigración irregular en la literatura africana contemporánea»**
- 11:15 – 11:30 Pausa-café
- 11:30 – 12:30 **COMUNICACIONS: Panell 6 (literatura africana)**  
**Mª Àngel Llorca Tonda (UA): «Convergences artistiques autour du sujet de la femme maghrébine: Malika Mokeddem, Rimiti, Rachida Tlali»**  
**Víctor Domínguez Lucena (UA): «Visión de la inmigración senegalesa en *Le ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome»**  
**Amadou Ndoye (Universitat Cheikh Anta Diop, Dakar): «Una idea de la poesia senegalesa»**
- 12:30 – 12:45 Pausa
- 12:45 – 14:00 **CLOENDA I TAULA REDONA D'ESCRIPTORES: «El Mediterráneo como *melting-pot* trans-poético»**  
**Luali Lahsen (Escriptor, Sàhara Occidental)**  
**Inongo-vi-Makomè (Escriptor, Camerun)**  
**Abdoulaye Bilal Traoré (Escriptor, Senegal)**  
**Juan Tomás Ávila Laurel (Escriptor, Guinea Equatorial)**

**Activitats complementàries. Jornades amb motiu del dia d'Àfrica**

Del 25 al 28 de maig al Centre Cultural Las Cigarreras (C. Sant Carles. Alacant)

Cinema Africà del Festival de Cine Africano de Tarifa als jardins del Centre Cultural. Dijous i divendres a les 21:00 h  
Música, gastronomia, contacontes i tallers de cultura africana per a totes les edats. Dissabte a partir de les 17:00 h

Més informació al facebook de l'organització: [ÁfricAkí Alicante](#)